

Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

| <u>Informationsnummer</u> | Indhold                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Side |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                           | <i>I Meddelelser</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |
|                           | <b>Kommissionen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |
| 2000/C 14/01              | Euroens vekselkurs .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1    |
| 2000/C 14/02              | Informationsprocedure — Tekniske forskrifter <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2    |
| 2000/C 14/03              | Anmeldelse af en tidligere anmeldt fusion (Sag COMP/M.1782 — American Home Products/Warner-Lambert) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 5    |
| 2000/C 14/04              | Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.1741 — MCI WorldCom/Sprint) <sup>(1)</sup> ....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6    |
| 2000/C 14/05              | Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag COMP/M.1791 — UBS Capital/Vencap/Stiga) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 7    |
| 2000/C 14/06              | Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag COMP/M.1736 — ULAG/Carlyle/Andritz) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 7    |
| 2000/C 14/07              | Videreførelse af fællesskabsrammebestemmelserne for statsstøtte til miljøbeskyttelse ....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 8    |
|                           | <b>Den Europæiske Centralbank</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |
| 2000/C 14/08              | Den Europæiske Centralbanks Udtalelse af 6. juli 1998 efter anmodning fra Europa-Kommissionen i henhold til artikel 5, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 og artikel 109 L, stk. 2, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab om udkast til Kommissionens forordning (EF) med hensyn til minimumsstandarder for behandling af tariffer inden for det harmoniserede forbrugerprisindeks (CON/98/33) ..... | 9    |

Informationsnummer

Indhold (fortsat)

Side

II *Forberedende retsakter*

. . . . .

---

III *Oplysninger*

**Kommissionen**

|              |                                                                                                                                                                          |    |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2000/C 14/09 | Indkaldelse af forslag SCRE/110768/C/G . . . . .                                                                                                                         | 10 |
| 2000/C 14/10 | Ændring af bekendtgørelse om licitation over restitutionen eller afgiften ved udførsel af blød hvede til alle tredjelande undtagen en række AVS-lande . . . . .          | 11 |
| 2000/C 14/11 | Ændring af bekendtgørelse om licitation over restitutionen eller afgiften ved udførsel af byg til alle tredjelande undtagen Amerikas Forenede Stater og Canada . . . . . | 12 |

## I

(Meddelelser)

## KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>

18. januar 2000

(2000/C 14/01)

|               |   |         |                                   |
|---------------|---|---------|-----------------------------------|
| <b>1 euro</b> | = | 7,4439  | danske kroner                     |
|               | = | 330,7   | græske drakmer                    |
|               | = | 8,5705  | svenske kroner                    |
|               | = | 0,6174  | pund sterling                     |
|               | = | 1,0093  | amerikanske dollar                |
|               | = | 1,4626  | canadiske dollar                  |
|               | = | 106,42  | japanske yen                      |
|               | = | 1,6131  | schweizerfranc                    |
|               | = | 8,1065  | norske kroner                     |
|               | = | 73,1186 | islandske kroner <sup>(2)</sup>   |
|               | = | 1,5222  | australske dollar                 |
|               | = | 1,9545  | new zealandske dollar             |
|               | = | 6,13553 | sydafrikanske rand <sup>(2)</sup> |

---

<sup>(1)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

<sup>(2)</sup> Kilde: Kommissionen.

**Informationsprocedure — Tekniske forskrifter**

(2000/C 14/02)

(EØS-relevant tekst)

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF af 22. juni 1998 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter samt forskrifter for informationssamfundets tjenester (EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37 og EFT L 217 af 5.8.1998, s. 18)

Notifikationer af nationale udkast til tekniske forskrifter, som Kommissionen har modtaget

| Reference <sup>(1)</sup> | Titel                                                                                                                                                                                                                 | Udløb af status quo-perioden på tre måneder <sup>(2)</sup> |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1999/558/NL              | Netregler                                                                                                                                                                                                             | 17.3.2000                                                  |
| 1999/559/NL              | Systemregler                                                                                                                                                                                                          | 17.3.2000                                                  |
| 1999/560/NL              | Måleregler                                                                                                                                                                                                            | 17.3.2000                                                  |
| 1999/561/FIN             | Indenrigsministeriets beslutning om opbevaring af skydevåben i et sikkerhedsskab godkendt af indenrigsministeriet                                                                                                     | 20.3.2000                                                  |
| 1999/562/FIN             | Trafikministeriets beslutning om trykudstyr og tanke, som tømmes og fyldes ved hjælp af tryk, og som anvendes til transport af farlige materialer                                                                     | 20.3.2000                                                  |
| 1999/563/E               | Forslag til reglement om akkreditering af udbydere af certificeringstjenester og om certificering af bestemte elektroniske signaturprodukter                                                                          | 20.3.2000                                                  |
| 1999/564/E               | Forslag til kongelig anordning om godkendelse af reglement om opbevaring af kemikalier og tilhørende supplerende tekniske instruktioner MIE APQ-1, MIE APQ-2, MIE APQ-3, MIE APQ-4, MIE APQ-5, MIE APQ-6 og MIE APQ-7 | 20.3.2000                                                  |
| 1999/565/D               | Bekendtgørelse til ECE-regulativ nr. 108 om ensartede betingelser for godkendelse af fremstillingen af vulkaniserede bildæk til motorkøretøjer og anhängere hertil (bekendtgørelse til ECE-regulativ nr. 108)         | 12.4.2000                                                  |
| 1999/566/B               | Udkast til dekret fra det tysksprogede samfunds regering om hotelgodkendelser og klassifikation af hotelvirksomheder                                                                                                  | 20.3.2000                                                  |
| 1999/567/UK              | Forskrifter om private veje (konstruktion) (ændring) (Nordirland) 2000                                                                                                                                                | 21.3.2000                                                  |
| 1999/568/A               | Bekendtgørelse fra ministeren for industri og erhverv om salg af sprængstoffer og om grundlæggende sikkerhedskrav til sprængstoffer (sprængstofbekendtgørelse)                                                        | 21.3.2000                                                  |

<sup>(1)</sup> År — registreringsnummer — medlemsstat, hvorfra udkastet stammer.

<sup>(2)</sup> Periode, hvor udkastet ikke kan vedtages. Ingen status quo som følge af, at Kommissionen har accepteret de presserende grunde, anført af den pågældende medlemsstat.

<sup>(3)</sup> Ingen status quo som følge af, at Kommissionen har accepteret de presserende grunde, anført af den pågældende medlemsstat.

<sup>(4)</sup> Ingen status quo som følge af tekniske specifikationer eller andre krav i forbindelse med foranstaltninger af beskatningsmæssig eller finansiell art som omhandlet i direktiv 98/34/EF, artikel 1, punkt 11, andet afsnit, tredje led.

<sup>(5)</sup> Afslutning af informationsproceduren.

Kommissionen henleder opmærksomheden på Domstolens afgørelse af 30. april 1996, sag C-194/94, CIA Security, Sml. 1996 I, s. 2201, hvori Domstolen siger, at artikel 8 og 9 i direktiv 98/34/EF (tidligere 83/189/EØF) skal fortolkes således, at borgerne kan påberåbe sig dem for en national ret, og at det påhviler denne at afslå at anvende en national teknisk forskrift, der ikke er blevet meddelt i overensstemmelse med direktivet.

Denne afgørelse bekræfter Kommissionens meddelelse af 1. oktober 1986 (EFT C 245 af 1.10.1986, s. 4).

Manglende kendskab til anmeldelsespligten medfører således, at de pågældende tekniske forskrifter ikke finder anvendelse og således ikke kan gøres gældende over for enkeltpersoner.

For yderligere oplysninger om disse notifikationer rettes henvendelse til de nationale afdelinger:

**LISTE OVER DE NATIONALE AFDELINGER SOM TAGER SIG AF ADMINISTRATIONEN AF DIREKTIV  
98/34/EF**

**BELGIEN**

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie  
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan 29  
B-1040 Bruxelles/Brussel  
Fru Hombert  
Tlf. (32-2) 738 01 10  
Fax (32-2) 733 42 64  
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-822=CIBELNOR(A)IBN.BE  
E-post: cibelnor@ibn.be  
Fru Descamps  
Tlf. (32 2) 206 46 89  
Fax (32 2) 206 57 45  
E-post: normtech@pophost.eunet.be

**DANMARK**

Erhvervsfremme Styrelsen  
Dahlerups Pakhus  
Lagelinie Allé 17  
DK-2100 København Ø  
Keld Dybkjær  
Tlf. (45) 35 46 62 85  
Fax (45) 35 46 62 03  
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD  
E-post: kd@efs.dk

**TYSKLAND**

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie  
Referat V D 2  
Villenomblerstraße 76  
D-53123 Bonn  
Hr. Shirmer  
Tlf. (49 228) 615 43 98  
Fax (49 228) 615 20 56  
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMW1;O=BONN1;S=SHIRMER  
E-post: Shirmer@BMW1.Bund400.de

**GRÆKENLAND**

Ministry of Development  
General Secretariat of Industry  
Michalacopoulou 80  
GR-115 28 Athens  
Tlf. (30 1) 778 17 31  
Fax (30 1) 779 88 90

ELOT  
Acharnon 313  
GR-11145 Athens  
Hr. Melagrakis  
Tlf. (30 1) 212 03 00  
Fax (30 1) 228 62 19  
E-post: 83189@elot.gr

**SPANIEN**

Ministerio de Asuntos Exteriores  
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea  
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras  
Políticas Comunitarias  
Subdirección general de asuntos industriales, energeticos, transportes,  
comunicaciones y medio ambiente  
c/Padilla 46, Planta 2ª, Despacho 6276  
E-28006 Madrid  
Nieves García Pérez  
Tlf. (34-91) 379 83 32  
María Ángeles Martínez Álvarez  
Tlf. (34-91) 379 84 64  
Fax (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51  
X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

**FRANKRIG**

Délégation interministérielle aux normes  
SQUALPI  
22, rue Monge  
F-75005 Paris  
Fru Piau  
Tlf. (33 1) 43 19 51 43  
Fax (33 1) 43 19 50 44  
E-post: suzanne.piau@industrie.gouv.fr  
X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

**IRLAND**

NSAI  
Glasnevin  
Dublin 9  
Ireland  
Owen Byrne  
Tlf. (353 1) 807 38 66  
Fax (353 1) 807 38 38  
X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO  
E-post: byrneo@nsai.ie

**ITALIEN**

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato  
via Molise 2  
I-00100 Roma  
Hr. Cavanna  
Tlf. (39 06) 47 88 78 60  
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;  
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA  
Hr. Castiglioni  
Tlf. (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69  
Fax (39 06) 47 88 77 48  
E-post: Castiglioni@minindustria.it

**LUXEMBOURG**

SEE — Service de l'Énergie de l'État  
34, avenue de la Porte-Neuve  
BP 10 L-2010 Luxembourg

Hr. J.P. Hoffmann  
Tlf. (352) 46 97 46 1  
Fax (352) 22 25 24  
Internet: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

**NEDERLANDENE**

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane  
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)

Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland

Hr. van der Heide  
Tlf. (31 50) 523 91 78  
Fax (31 50) 523 92 19

Fru H. Boekema  
Tlf. (31 50) 523 92 75  
X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

**ØSTRIG**

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten

Abt. II/1  
Stubenring 1  
A-1011 Wien

Fru Haslinger-Fenzl  
Tlf. (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53  
Fax (43 1) 715 96 51  
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;A=GV;C=AT  
E-post: maria.haslinger@bmw.gv.at  
X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TBT;S=POST

**PORTUGAL**

Instituto português da Qualidade  
Rua C à Avenida dos Três vales  
P-2825 Monte da Caparica

Fru Cândida Pires  
Tlf. (351 1) 294 81 00  
Fax (351 1) 294 81 32  
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

**FINLAND**

Kauppa- ja teollisuusministeriö  
Ministry of Trade and Industry  
Aleksanterinkatu 4

PL 230  
FIN-00171 Helsinki

Petri Kuurma  
Tlf. (358 9) 160 36 27  
Fax (358 9) 160 40 22  
E-post: petri.kuurma@ktm.vn.fi  
Netsted: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>  
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;G=MAARAYKSET

**SVERIGE**

Kommerskollegium  
(National Board of Trade)  
Box 6803  
S-11386 Stockholm

Kerstin Carlsson  
Tlf. (46) 86 90 48 00  
Fax (46) 86 90 48 40  
E-post: kerstin.carlsson@kommers.se  
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT  
Netsted: <http://www.kommers.se>

**DET FORENEDE KONGERIGE**

Department of Trade and Industry  
Standards and Technical Regulations Directorate 2  
Bay 327

151 Buckingham Palace Road  
London SW 1 W 9SS  
United Kingdom

Brenda O'Grady  
Tlf. (44) 17 12 15 14 88  
Fax (44) 17 12 15 15 29  
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI, A=Gold 400,  
C=GB  
E-post: [uk98-34@gtnet.gov.uk](mailto:uk98-34@gtnet.gov.uk)  
Netsted: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**EFTA****EFTA-Tilsynsmyndigheden (DRAFTTECHREGESA)**

X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC-822=Solveig.Georgsdottir  
@surv.efta.be  
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA  
E-post: [Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be](mailto:Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be)

**Anmeldelse af en tidligere anmeldt fusion****(Sag COMP/M.1782 — American Home Products/Warner-Lambert)**

(2000/C 14/03)

**(EØS-relevant tekst)**

1. Den 22. december 1999 modtog Kommissionen i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomhederne American Home Products (USA) og Warner-Lambert (USA) fusionerer, jf. artikel 3, stk. 1, litra a), i nævnte forordning.
2. Denne anmeldelse blev erklæret ufuldstændig den 6. januar 2000. De deltagende virksomheder har nu indgivet de anmodede oplysninger. Anmeldelsen blev erklæret fuldstændig i medfør af artikel 10, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 4064/89 den 12. januar 2000. Anmeldelsen trådte således i kraft den 12. januar 2000.
3. Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne med angivelse af sag COMP/M.1782 — American Home Products/Warner-Lambert kan sendes til Kommissionen med telefax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med posten til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Direktorat B — Merger Task Force  
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150  
B-1040 Bruxelles/Brussel.

---

<sup>(1)</sup> EFT L 395 af 30.12.1989, s. 1. Berigtigelse i EFT L 257 af 21.9.1990, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT L 180 af 9.7.1997, s. 1. Berigtigelse i EFT L 40 af 13.2.1998, s. 17.

**Anmeldelse af en planlagt fusion**  
**(Sag COMP/M.1741 — MCI WorldCom/Sprint)**

(2000/C 14/04)

**(EØS-relevant tekst)**

1. Den 11. januar 2000 modtog Kommissionen i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomheden MCI WorldCom, Inc. (USA), fusionerer, jf. artikel 3, stk. 1, litra a), i nævnte forordning, med Sprint Corporation (USA) køb af aktier.

2. De pågældende virksomheder udøver følgende erhvervsaktiviteter:

— MCI WorldCom: verdensomspændende telekommunikationstjenester herunder internet-tjenester.

— Sprint: verdensomspændende telekommunikationstjenester herunder internet-tjenester.

3. På grundlag af en foreløbig undersøgelse finder Kommissionen, at den anmeldte fusion kan falde ind under forordning (EØF) nr. 4064/89. Den forbeholder sig dog sin endelige stilling til dette punkt.

4. Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne med angivelse af sag COMP/M.1741 — MCI WorldCom/Sprint kan sendes til Kommissionen med telefax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med posten til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Direktorat B — Merger Task Force  
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150  
B-1040 Bruxelles/Brussel.

---

<sup>(1)</sup> EFT L 395 af 30.12.1989, s. 1. Berigtigelse i EFT L 257 af 21.9.1990, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT L 180 af 9.7.1997, s. 1. Berigtigelse i EFT L 40 af 13.2.1998, s. 17.

**Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion****(Sag COMP/M.1791 — UBS Capital/Vencap/Stiga)**

(2000/C 14/05)

**(EØS-relevant tekst)**

Den 20. december 1999 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af CELEX-databasen under dokumentnummer 399M1791. CELEX er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret. For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP  
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)  
2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Tlf. (352) 29 29-42455; fax (352) 29 29-42763.

---

**Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion****(Sag COMP/M.1736 — ULAG/Carlyle/Andritz)**

(2000/C 14/06)

**(EØS-relevant tekst)**

Den 17. november 1999 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af CELEX-databasen under dokumentnummer 399M1736. CELEX er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret. For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP  
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)  
2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Tlf. (352) 29 29-42455; fax (352) 29 29-42763.

---

**Videreførelse af fællesskabsrammebestemmelserne for statsstøtte til miljøbeskyttelse**

(2000/C 14/07)

Kommissionen vedtog i 1994 fællesskabsrammebestemmelserne for statsstøtte til miljøbeskyttelse <sup>(1)</sup>, som udløber den 31. december 1999. Kommissionen besluttede den 22. december 1999 at videreføre disse rammebestemmelser indtil 30. juni 2000 undtagen for landbrugsprodukternes vedkommende. Kommissionen godkendte den 24. november 1999 rammebestemmelserne for statsstøtte i landbrugssektoren, som bl.a. omfatter støtte til miljøbeskyttelse.

---

---

<sup>(1)</sup> EFT C 72 af 10.3.1994, s. 3.

# DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

## DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS UDTALELSE

af 6. juli 1998

**efter anmodning fra Europa-Kommissionen i henhold til artikel 5, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 og artikel 109 L, stk. 2, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab om udkast til Kommissionens forordning (EF) med hensyn til minimumsstandarder for behandling af tariffer inden for det harmoniserede forbrugerprisindeks**

(CON/98/33)

(2000/C 14/08)

1. Den 10. juni 1998 modtog Den Europæiske Centralbank (ECB) en anmodning fra Europa-Kommissionen om en ECB-udtalelse om udkast til Kommissionens forordning (EF) om ovennævnte emne (i det følgende benævnt »forordningsudkastet«). Et dokument med referencenummer »SG(98) D/165386« indeholdende forordningsudkastet blev ligeledes sendt til ECB.
2. Formålet med forordningsudkastet er at etablere minimumsstandarder for behandlingen af tariffer inden for det harmoniserede forbrugerprisindeks. Tarifpriser kan have en afgørende indflydelse på udviklingen i forbrugerprisindeks, da både prisændringerne og vægtene for de berørte poster ofte er betydelige. På grund af de store proceduremæssige forskelle i behandlingen af tarifpriser i forbrugerprisindeks er det en mulig kilde til, at der ikke kan opnås sammenlignelighed.
3. ECB støtter de af Europa-Kommissionen foreslåede foranstaltninger.
4. Denne udtalelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 6. juli 1998.

Willem F. DUISENBERG

*Formand for ECB*

---

## III

(Oplysninger)

## KOMMISSIONEN

## Indkaldelse af forslag SCRE/110768/C/G

(2000/C 14/09)

**Finansieringskilder og aktivitetsområder, for hvilke der indkaldes forslag**

- a) Hiv/aids og befolkningsrelaterede foranstaltninger i udviklingslande.
- b) Finansieringskilder: EF-budgetposterne B7-6211 »Hiv/aids i udviklingslandene« og B7-6310 »Støtte til befolkningspolitik og -programmer i udviklingslande«.

**Projekttyper og projekternes størrelse**

- a) Projekterne bør ligge inden for de geografiske og emnemæssige områder, der er dækket af budgetposterne, jf. den mere detaljerede beskrivelse i »Retningslinjer for ansøgere 2000 — format for projektforslag og forklarende noter«. De emnemæssige prioriteringer for 2000 er omhandlet i afsnit 1.2 i retningslinjerne.
- b) Tilskuddet vil minimum udgøre 1 000 000 EUR. Imidlertid vil et begrænset antal (højst fem) forslag om aktioner på mellem 500 000 EUR og 1 000 000 EUR kunne komme i betragtning. Disse forslag skal være innovative og må ikke være en gentagelse af programmer, der allerede er godkendt af Europa-Kommissionen i forbindelse med tidligere programmer.

Det samlede disponible budget vil være omkring 15 mio. EUR via B7-6211 og 5 mio. EUR via B7-6310. Det er formålet at yde tilskud til hhv. 19 og 6 aktioner.

- c) Maksimal projektgennemførelsesperiode: 60 måneder.

**Hvem kan ansøge?**

Ngo'er uden fortjeneste for øje, organisationer i lokalsamfundet, forskningsinstitutter, internationale organisationer med specifikke erfaringer med hensyn til hiv/aids og befolkningsproblemer, nationale eller lokale myndigheder, institutter og andre aktører inden for den offentlige og den private sektor, der er uafhængige af den offentlige administration.

For nærmere detaljer, se afsnit 2.1.1 i »Retningslinjer for ansøgere 2000«.

**Hvilke typer omkostninger kan der ydes tilskud til, og hvad er det maksimale tilskud?**

- a) Omkostningstyper: se afsnit 2.1.3 i »Retningslinjer for ansøgere 2000«.
- b) Maksimalt tilskud: 90 % af samtlige tilskudsberettigede projektomkostninger. Se afsnit 2.1.3 i »Retningslinjer for ansøgere 2000«.

**Evalueringskriterier**

Se afsnit 2.3 i »Retningslinjerne for ansøgere 2000«.

**Sprog, adresse og frist for ansøgninger**

- a) Formular: Projektforslag med bilag sendes i original og fem kopier. Kun ansøgninger udfærdiget på den officielle ansøgningsformular accepteres. Ansøgerne skal anvende den version, der indgår som bilag i »Retningslinjer for ansøgere 2000«.
- b) Sprog: se afsnit 2.2 i »Retningslinjer for ansøgere 2000«.
- c) Ansøgningsfrist: **kl. 16.00 den 17. april 2000**. Ansøgninger efter dette tidspunkt afvises.
- d) Ansøgningerne sendes anbefalet eller afleveres personligt til følgende adresse **før ansøgningsfristen udløb**:

Postadresse:

Europa-Kommissionen  
SCR/E4  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
Kontor SC14 8/60  
B-1049 Bruxelles/Brussel

Adresse ved personlig aflevering:

SCR/E4  
Rue de la Science/Wetenschapstraat 14  
Kontor 8/60  
B-1040 Bruxelles/Brussel

e) Konvolutterne skal have følgende tydelige angivelser:

— Pr. post:

— Ansøgerens fulde navn og organisationens fulde navn og adresse

Europa-Kommissionen — SCR/E1  
Rue Belliard/Belliardstraat 28  
6/146  
B-1040 Bruxelles/Brussel.

— Call for proposals (HIV/AIDS and Population Related operations in Developing Countries) »Do not open until the proposal opening session«

b) Spørgsmål med tydelig henvisning til indkaldelsen af forslaget sendes til den adresse, der er nævnt i afsnit 2.2 i retningslinjerne.

#### **Detaljerede oplysninger om indkaldelsen af forslag og ansøgningsformularen**

a) »Retningslinjer for ansøgere 2000« indeholder detaljerede oplysninger om denne indkaldelse af forslag. Disse retningslinjer kan fås fra følgende adresser:

Tidsfristen for spørgsmål er 21 kalenderdage før ansøgningsfristen.

— Webside:

<http://europa.eu.int/comm/scr/tender/index.htm>

Hyppigt stillede spørgsmål (FAQ) kan konsulteres på programmets webside (<http://europa.eu.int/comm/scr/tender/index.htm>).

---

### **Ændring af bekendtgørelse om licitation over restitutionen eller afgiften ved udførsel af blødhvide til alle tredjelande undtagen en række AVS-lande**

(2000/C 14/10)

(De Europæiske Fællesskabers Tidende C 220 af 31. juli 1999)

Side 31, punkt 1 »Genstand«, stk. 2 affattes således:

»2. Den samlede mængde, der kan være genstand for fastsættelse af maksimumseksportrestitutionen eller minimumseksportafgiften som nævnt i artikel 4, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98 <sup>(2)</sup>, er på ca. 6 000 000 tons.«

---

<sup>(1)</sup> EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

<sup>(2)</sup> EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

---

**Ændring af bekendtgørelse om licitation over restitutionen eller afgiften ved udførsel af byg til alle tredjelande undtagen Amerikas Forenede Stater og Canada**

(2000/C 14/11)

(De Europæiske Fællesskabers Tidende C 220 af 31. juli 1999)

Side 30, punkt 1 »Genstand«, stk. 2 affattes således:

- »2. Den samlede mængde, der kan være genstand for fastsættelse af maksimumseksportrestitutionen eller minimumseksportafgiften som nævnt i artikel 4, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98 <sup>(2)</sup>, er på ca. 4 000 000 tons.«

---

<sup>(1)</sup> EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

<sup>(2)</sup> EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.